

DZIAŁ III WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

CHAPTER III JUSTICE

Uwagi ogólne

1. W Roczniku prezentowane są dane statystyczne:

— o przestępstwach stwierdzonych w zakończonych postępowaniach przygotowawczych, na podstawie systemu statystyki kryminalnej Komendy Głównej Policji prowadzonego w porozumieniu z Ministerstwem Sprawiedliwości,

— o orzeczeniach sądów powszechnych, na podstawie statystyki Ministerstwa Sprawiedliwości.

2. Pojęcie „wymiar sprawiedliwości” w odniesieniu do źródeł prezentowania informacji statystycznych obejmuje dane dotyczące Sądu Najwyższego, Naczelnego Sądu Administracyjnego, sądów powszechnych (apelacyjnych, okręgowych i rejonowych, przy których działały kolegia do spraw wykroczeń), sądów wojskowych, jednostek organizacyjnych prokuratury, więziennictwa i notariatu.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo — zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. obowiązującym od 1 IX 1998 r. (ustawa z dnia 6 VI 1997 r., Dz. U. Nr 88, poz. 553, z późniejszymi zmianami) — jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

4. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r. i Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 X 1999 r. (ustawa z dnia 10 IX 1999 r., jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 186, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

5. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw

General notes

1. *In the Yearbook, statistical data are presented:*

— *concerning ascertained crimes in completed preparatory proceedings, on the basis of the criminal statistics system of the National Police Headquarters conducted in cooperation with the Ministry of Justice,*

— *concerning adjudications of common courts, on the basis of statistics of the Ministry of Justice.*

2. *In regard to presenting statistical information, the term "Justice" refers to data concerning the Supreme Court, Supreme Administrative Court, common courts (appeal, regional and district courts, in which misdemeanour boards functioned), military courts, organizational entities of public prosecutor's offices, the prison system and notarial services.*

3. *An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997, valid since 1 IX 1998 (the law dated 6 VI 1997, Journal of Laws No. 88, item 553, with later amendments) crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems.

4. *Data concerning ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code of 1997, the Penal Fiscal Code valid since 17 X 1999 (the law dated 10 IX 1999, uniform text Journal of Laws 2013 item 186, with later amendments) or other specific laws.*

5. *The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in*

wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

6. Wpływ spraw do sądów oznacza liczbę spraw, które zostały wniesione do sądów powszechnych w celu rozpatrzenia w postępowaniu sądowym.

W ramach struktury organizacyjnej sądownictwa powszechnego działają sądy apelacyjne, okręgowe i rejonowe. W dniu 31 XII 2013 r. działało 11 sądów apelacyjnych, 45 sądów okręgowych i 242 sądy rejonowe.

7. Sądy apelacyjne rozpatrują sprawy odwoławcze od orzeczeń wydanych w pierwszej instancji przez sądy okręgowe. Do sądu apelacyjnego wpływają sprawy z kilku sądów okręgowych (od 2 do 6), objętych obszarem jego właściwości.

8. Sądy okręgowe rozpatrują w pierwszej instancji sprawy, gdy ustawa tak stanowi oraz w drugiej instancji — odwołania od orzeczeń sądów rejonowych.

Nie wszystkie sądy okręgowe rozpoznają sprawy gospodarcze. Z tego względu w niektórych polach tabelicy 4 (36) znaki „x” oznaczają, że dany sąd okręgowy nie jest właściwy do rozpatrywania tego rodzaju spraw, mimo ich występowania; przedmiotowe sprawy rozpatruje sąd okręgowy określony w przepisach rozporządzenia ministra sprawiedliwości.

9. Sprawą załatwioną jest:

- 1) w sądownictwie administracyjnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie kończące postępowanie, połączono ją z inną sprawą do wspólnego rozpoznania i rozstrzygnięcia, przekazano do innego sądu administracyjnego lub też zakreślono zgodnie z zasadami biurowości. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną z chwilą wydania rozstrzygnięcia kończącego postępowanie, które dotyczy ostatniej z osób;
- 2) w sądownictwie powszechnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

6. Incoming cases are the number of cases that were filed in common courts for consideration in a court proceedings.

Appeal, regional and district courts function within the framework of the organizational structure of common courts. On 31 XII 2013, there were 11 appeal courts, 45 regional courts and 242 district courts.

7. Appeal courts consider cases in which the verdicts issued by regional courts of first instance are appealed. An appeal court considers cases from several regional courts (from 2 to 6) within its jurisdiction.

8. Regional courts consider cases relegated by the law in the first instance and appeals of regional court verdicts in the second instance.

Not all regional courts try commercial cases. Therefore, in some fields of table 4 (36), the "x" indicates that the given regional court does not hear this type of cases, despite the appearance of such cases; objective cases are heard by the regional court defined in the regulations of the Minister of Justice.

9. A resolved case is:

- 1) *in administrative courts — a case in regard to which sentence or an order closing the proceedings has been issued, or combined with another case for joint examination and resolution, or which has been transferred to a different kind of administrative court or marked as resolved according to office administration rules. A case that involves a number of persons is considered resolved when an order closing the proceedings concerning the last of the persons in question is passed;*
- 2) *in common courts — a case in regard to which a sentence or order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority. A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons.*

Liczba spraw do załatwienia (w Sądzie Najwyższym — do rozstrzygnięcia) jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone w danym roku obejmują również sprawy niezakończony w latach poprzednich.

10. Sprawy rodzinne obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiązku poddania się leczeniu odwykowemu;
- 3) wobec nieletnich w zakresie:
 - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
 - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
 - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 X 1982 r. o postępowaniu w sprawach nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2010 Nr 33, poz. 178, z późniejszymi zmianami).

11. Dorośli skazani są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

12. Rejestry sądowe prowadzone są na podstawie ustaw i przepisów wykonawczych. Stany rejestrów określają liczbę podmiotów zarejestrowanych w określonym dniu. W przypadku publikowanych danych — w dniu 31 XII 2013 r.

Sprawy rejestrowe prowadzone są w sądach rejonowych — wydziałach gospodarczych i Krajowym Rejestrze Sądowym (sądach rejestrowych).

The number of pending cases (in the Supreme Court — cases waiting for decision) is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.

The resolved cases and completed proceedings in a given year also include the cases unresolved from previous year.

10. Family cases include the following proceedings:

- 1) family and guardianship law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
 - a) prevention and counteraction the demoralization of persons under the age of 18,
 - b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons aged 13—16,
 - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
- 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Court proceedings against juveniles (points 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26 X 1982 (uniform text Journal of Laws 2010 No. 33, item 178, with later amendments).

11. Adults convicts are persons who at the time of committing crime were at least 17 years old.

12. Court registers are kept on the basis of laws and executive regulations. Registers contain the number of entities registered on a given day. In the case of data published — on 31 XII 2013.

Registration cases are held in the commercial departments of district courts and in the National Judicial Register (registration courts).

TABL. 1 (32). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH
POSTĘPÓWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W 2013 R.
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY
PROCEEDINGS IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	Na 10 tys. ludności Per 10 thous. population	Z liczby ogółem Of total			
			miasta urban areas	wieś rural areas	przestępstwa o charakterze type of crime	
					kryminalnym criminal	gospodarczym economic
POLSKA POLAND	1063698	276	807681	256017	730223	159553
Dolnośląskie	111046	381	91039	20007	80878	14542
Kujawsko-pomorskie	53460	255	39226	14234	34529	9362
Lubelskie	44684	207	27006	17678	28891	4732
Lubuskie	38264	374	28196	10068	25105	6840
Łódzkie	66474	264	50711	15763	47815	6952
Małopolskie	86538	258	63923	22615	62686	12434
Mazowieckie	139641	263	102979	36662	99148	16863
Opolskie	28659	285	20731	7928	18237	4662
Podkarpackie	35681	168	20648	15033	22943	3588
Podlaskie	22369	187	15882	6487	14084	2364
Pomorskie	65796	287	50936	14860	44410	13549
Śląskie	160932	349	145662	15270	111701	32600
Świętokrzyskie	29202	230	18579	10623	16242	7178
Warmińsko-mazurskie	32988	228	21996	10992	23734	3188
Wielkopolskie	95917	277	70393	25524	62974	14728
Zachodniopomorskie	52047	303	39774	12273	36846	5971

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (33). WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ W 2013 R.
RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ogółem Total	W tym rodzaje przestępstw przeciwko <i>Of which type of crime against</i>						
		życiu i zdrowiu <i>life and health</i>	bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>public safety and safety in transport</i>	wolności, wolności sumienia i wyznania <i>freedom, freedom of conscience and religion</i>	wolności seksualnej i obyczajności <i>sexual freedom and morals</i>	rodzinnie i opiece <i>the family and guardianship</i>	czci i nieetykalności cielesnej <i>good name and personal integrity</i>	mieniu <i>property</i>
w % <i>in %</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	67,1	85,1	98,9	91,5	92,7	99,4	86,9	46,4
Dolnośląskie	67,0	85,8	98,7	94,9	93,7	99,6	94,3	50,1
Kujawsko-pomorskie	68,2	86,1	99,4	93,4	92,0	98,6	90,7	48,0
Lubelskie	70,9	87,0	99,3	92,1	90,2	99,8	80,4	46,8
Lubuskie	73,1	85,8	99,2	94,3	93,9	99,3	84,0	54,4
Łódzkie	62,9	79,3	98,8	91,2	90,7	99,5	87,4	37,9
Małopolskie	63,6	76,8	98,6	89,0	87,1	99,0	87,7	40,8
Mazowieckie	59,0	83,1	98,7	85,7	81,3	99,4	73,2	35,9
Opolskie	70,2	85,8	98,6	93,2	92,9	99,5	92,6	49,0
Podkarpackie	71,4	83,5	99,2	92,1	96,5	99,0	84,7	47,0
Podlaskie	69,0	85,8	99,4	89,9	91,3	99,9	89,1	43,5
Pomorskie	63,0	85,4	98,4	86,5	93,2	99,4	88,9	45,5
Śląskie	68,2	85,8	98,3	92,8	90,7	99,4	88,4	50,7
Świętokrzyskie	75,1	83,5	98,8	88,6	91,5	99,8	54,8	56,4
Warmińsko-mazurskie	67,5	88,5	98,9	89,0	91,9	99,6	83,7	47,6
Wielkopolskie	74,0	91,6	99,4	93,3	92,7	98,6	91,4	52,7
Zachodniopomorskie	69,6	89,2	99,2	93,8	98,5	99,7	91,7	50,2

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (34). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPÓWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH WEDŁUG WYBRANYCH RODZAJÓW PRZESTĘPSTW W 2013 R.
 ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS BY SELECTED TYPE OF CRIME IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Przeciwko życiu i zdrowiu <i>Against life and health</i>			Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji <i>Against public safety and safety in transport</i>		Prze- ciwko wolności, wolności sumienia i wyzna- nia <i>Against freedom, freedom of con- science and religion</i>	Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności <i>Against sexual freedom and morals</i>		Prze- ciwko rodzinie i opiece <i>Against the family and guard- ianship</i>	Prze- ciwko mieniu <i>Against property</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		ogółem <i>total</i>	w tym drogowe <i>of which traffic</i>		ogółem <i>total</i>	w tym zgwał- cenie <i>of which rape</i>		
		zabój- stwo <i>homi- cide</i>	uszczer- bek na zdrowiu, udział w bójce lub po- biciu <i>damage to health, partici- pation in vio- lence or assault</i>							
POLSKA POLAND	25630	574	22878	143884	140925	34579	6121	1362	35941	568384
Dolnośląskie	2255	70	1919	13176	11129	4770	774	148	2888	65998
Kujawsko-pomorskie	1181	22	1085	7640	7598	1639	186	72	1453	28613
Lubelskie	1334	46	1148	9333	9285	1509	163	69	2912	20313
Lubuskie	807	17	719	5363	5328	1391	196	59	1345	19349
Łódzkie	1696	51	1487	9919	9861	2088	257	87	2622	35329
Małopolskie	1773	38	1560	9307	9240	2683	446	129	2533	45483
Mazowieckie	2725	70	2389	19820	19715	3397	462	143	4717	77577
Opolskie	704	10	650	4950	4898	1005	126	44	823	14522
Podkarpackie	1104	28	970	7802	7765	1309	194	63	1300	16629
Podlaskie	841	24	770	5154	5149	662	160	40	728	10716
Pomorskie	1696	33	1554	6466	6414	1913	499	75	1881	38726
Śląskie	4388	69	3995	12692	12512	5683	612	177	5859	89031
Świętokrzyskie	742	13	681	4835	4795	682	88	37	1363	13407
Warmińsko-mazurskie	1214	18	1103	5010	4953	1171	208	66	1327	17819
Wielkopolskie	1940	31	1749	15072	15003	2789	325	75	3028	47279
Zachodniopomorskie	1230	34	1099	7345	7280	1888	1425	78	1162	27593

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 4 (35). WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2013 R.
INCOMING CASES IN COMMON COURTS IN 2013

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Sądy rejonowe District courts						
		ogółem grand total	w tym of which					
			karne z aktami oskarżenia criminal with bills of indictment	o wykro- czenia z wnios- kami o ukaranie concerning petty offences with mo- tions for punish- ment	pozostałe karne i o wykro- czenia ^a other crim- inal and concerning petty offences ^a	cywilne civil		gospo- darcze ^b commercial law ^b
						razem total	w tym wieczysto- księgowe ^c of which involving real estate registry ^c	
1	POLSKA POLAND . . .	13342326	458287	589758	1328455	8650106	3214776	769811
2	Dolnośląskie	908819	38453	39969	102514	534871	270832	45153
	Okręgi: Districts:							
3	jeleniogórski	150187	7187	7495	17540	89771	46444	3733
4	legnicki	167034	7919	7397	17562	96701	45362	6296
5	świdnicki	212790	9322	7255	22954	123536	58499	7189
6	wrocławski	378808	14025	17822	44458	224863	120527	27935
7	Kujawsko-pomorskie	559004	25175	30772	71903	314492	154301	20769
	Okręgi: Districts:							
8	bydgoski	275001	12256	15510	38145	155738	74895	10862
9	toruński	183484	7616	10662	23470	100553	46420	7437
10	włocławski	100519	5303	4600	10288	58201	32986	2470
11	Lubelskie	3266374	29368	41585	81876	2719353	160984	319350
	Okręgi: Districts:							
12	lubelski	3130579	21846	32521	57821	2641707	119120	317102
13	zamojski	135795	7522	9064	24055	77646	41864	2248
14	Lubuskie	318236	17107	16896	45062	173036	87723	10615
	Okręgi: Districts:							
15	gorzowski	122431	6563	5805	15799	70708	36736	4555
16	zielonogórski	195805	10544	11091	29263	102328	50987	6060
17	Łódzkie	653900	28490	35527	93862	377523	197955	28164
	Okręgi: Districts:							
18	łódzki	414496	15929	27268	47218	238226	113659	20344
19	piotrkowski	135500	7406	4946	27659	75596	42991	5000
20	sieradzki	103904	5155	3313	18985	63701	41305	2820
21	Małopolskie	797149	29085	38352	80008	505312	283681	35572
	Okręgi: Districts:							
22	krakowski	543128	18160	24957	53196	344051	179447	25009
23	nowosądecki	140758	6140	6949	13378	92503	62381	4908
24	tarnowski	113263	4785	6446	13434	68758	41853	5655
25	Mazowieckie	1573382	64351	97035	178942	959869	483508	98537
	Okręgi: Districts:							
26	warszawski	708508	20121	42822	62963	444678	233251	69969
27	warszawsko-praski	271396	11337	17459	32661	162138	47843	11906
28	ostrołęcki	97756	6285	5546	12027	60028	35722	2586
29	płocki	202762	10137	10952	27862	122812	67180	5526
30	radomski	166240	9459	13324	26206	89462	49241	4863
31	siedlecki	126720	7012	6932	17223	80751	50271	3687

^a Obejmuje sprawy drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl rejestranych. ^d W tym Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumentów — 41556 i Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów

^a Including cases of the second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according cases. ^d Of which the Competition and Consumer Protection Court — 41556 and the Community Trademark and Design Court — 168.

sprawy cases			Sądy okręgowe Regional courts							Lp. No.
rodzinne family	z zakresu prawa pracy labour law	z zakresu ubezpie- czeń społecznych related to social security law	ogółem total	w tym of which						
				karne z aktami oskarżenia criminal with bills of indict- ment	pozostale karne i o wykro- czenia ^a other crim- inal and concerning petty offences ^a	cywilne ^c civil ^c	gospo- darcze ^d commercial law ^d	z zakresu prawa pracy labour law	z zakresu ubezpie- czeń społecznych related to social security law	
1406613	103330	35966	997524	9749	385561	323698	102322	15588	160606	1
135594	8834	3431	87432	940	34993	28165	5271	1485	16578	2
22739	1324	398	13193	135	5324	4406	x	204	3124	3
28846	1848	465	12824	155	4119	4553	1887	300	1810	4
39936	1987	611	16751	212	8473	5748	x	292	2026	5
44073	3675	1957	44664	438	17077	13458	3384	689	9618	6
86300	6432	3161	50040	493	22540	15511	2535	653	8308	7
37366	3351	1773	27062	202	12838	7675	1169	347	4831	8
30342	2483	921	15122	197	5980	5124	1366	156	2299	9
18592	598	467	7856	94	3722	2712	x	150	1178	10
67335	5699	1808	45473	525	20648	13359	2396	698	7847	11
53352	4813	1417	35101	431	14798	10702	2396	589	6185	12
13983	886	391	10372	94	5850	2657	x	109	1662	13
50335	4227	958	35647	477	16152	12868	x	440	5710	14
16842	1721	438	15835	218	5925	7754	x	170	1768	15
33493	2506	520	19812	259	10227	5114	x	270	3942	16
80030	7643	2661	60370	690	23043	20179	4684	1141	10633	17
59128	4454	1929	40286	485	13555	13644	4684	604	7314	18
12481	2036	376	11509	142	5384	3888	x	380	1715	19
8421	1153	356	8575	63	4104	2647	x	157	1604	20
100344	5858	2618	60547	610	19806	23354	4576	1162	11039	21
72153	3890	1712	40981	473	11941	16433	4576	832	6726	22
15482	888	510	9555	62	2828	4210	x	157	2298	23
12709	1080	396	10011	75	5037	2711	x	173	2015	24
155542	15425	3681	197948	1458	52748	61171	55206	2956	24409	25
59105	7725	1125	124531	759	21412	33432	55206	1828	11894	26
32871	2236	788	27332	221	11192	11808	x	430	3681	27
10386	627	271	8081	82	3372	2495	x	62	2070	28
22600	2301	572	15458	146	6152	5757	x	332	3071	29
20971	1530	425	12826	149	6158	4231	x	154	2134	30
9609	1006	500	9720	101	4462	3448	x	150	1559	31

innych przepisów niż prawa materialnego. b Bez spraw rejestrowych. c Łącznie ze sprawami rodzinnymi (m.in. o rozwód), bez spraw Przemysłowych — 168. e Łącznie ze zbiorami dokumentów (1703 sprawy).

to other regulations than substantive law. b Excluding registry cases. c Including family cases (among others divorces), excluding registry e Including collections of documents (1703 cases).

TABL. 4 (35). WPŁYW SPRAW DO SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2013 R. (dok.)
 INCOMING CASES IN COMMON COURTS IN 2013 (cont.)

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Sądy rejonowe District courts						
		ogółem grand total	w tym of which					gospo- darcze ^b commercial law ^b
			karne z aktami oskarżenia criminal with bills of indict- ment	o wykro- czenia z wnio- skami o ukaranie concerning petty offences with mo- tions for punish- ment	pozostałe karne i o wykro- czenia ^a other crim- inal and concerning petty offences ^a	cywilne civil		
						razem total	w tym wieczyste- księgowe ^e of which involving real estate registry ^e	
1	Opolskie — okręg <i>district</i> opolski	236693	13078	10699	25936	141746	82631	9449
2	Podkarpackie Okręgi: <i>Districts:</i>	479463	20911	28277	56526	279995	191294	16517
3	krośnieński	98155	4503	7380	9522	60141	40876	2885
4	przemyski	103408	4984	8707	11708	61346	41383	2188
5	rzeszowski	175881	6707	7713	20481	103715	73635	8767
6	tarnobrzeski	102019	4717	4477	14815	54793	35400	2677
7	Podlaskie Okręgi: <i>Districts:</i>	326270	15240	20702	42504	187532	97010	10969
8	białostocki	176642	7043	10175	23799	102380	47742	7206
9	łomżyński	63562	3448	5314	8414	33914	20604	1683
10	suwalski	86066	4749	5213	10291	51238	28664	2080
11	Pomorskie Okręgi: <i>Districts:</i>	715953	26222	51347	93982	411955	220582	29405
12	gdański	553412	19703	26650	70188	332267	178913	25653
13	słupski	162541	6519	24697	23794	79688	41669	3752
14	Śląskie Okręgi: <i>Districts:</i>	1383764	54529	57119	188786	785782	340772	60105
15	bielski	177175	6325	5571	20133	110213	55143	9119
16	częstochowski	204880	8777	13941	34728	107567	58076	6825
17	gliwicki	420277	17918	17595	53768	238938	104397	13353
18	katowicki	581432	21509	20012	80157	329064	123156	30808
19	Świętokrzyskie — okręg <i>district</i> kielecki	278274	13777	17986	46192	150358	86504	11091
20	Warmińsko-mazurskie Okręgi: <i>Districts:</i>	391985	15788	25296	47804	235256	110083	11257
21	elbląski	171147	6415	7994	20126	107018	42004	3149
22	olsztyński	220838	9373	17302	27678	128238	68079	8108
23	Wielkopolskie Okręgi: <i>Districts:</i>	901882	41963	37010	95121	565555	292003	45517
24	kaliski	156230	8847	5778	14919	96285	53414	9947
25	koniński	92801	5617	4414	10206	54140	29643	2871
26	poznański	652851	27499	26818	69996	415130	208946	32699
27	Zachodniopomorskie Okręgi: <i>Districts:</i>	551178	24750	41186	77437	307471	154913	17341
28	koszaliński	212467	8331	23778	28612	106369	56610	6411
29	szczebiński	338711	16419	17408	48825	201102	98303	10930

^a Obejmuje sprawy drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl rejestrowych. ^d W tym Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumentów — 41556 i Sąd Wspólnotowych Znaków Towarowych i Wzorów U w a g a. Ponadto do 11 sądów apelacyjnych wpłynęło spraw: karnych — 34376, cywilnych łącznie z rodzinnymi — 39977, **Ź r ó d ł o:** dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Including cases of the second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according cases. ^d Of which the Competition and Consumer Protection Court — 41556 and the Community Trademark and Design Court — 168.

^e Note. Moreover, 34376 criminal cases, 39977 civil cases including family cases, 11474 commercial law cases, 1103 cases involving the **Source:** data of the Ministry of Justice.

sprawy cases			Sądy okręgowe Regional courts							Lp. No.
rodzinne family	z zakresu prawa pracy labour law	z zakresu ubezpie- czeń spolecznych related to social security law	ogółem total	w tym of which						
				karne z aktami oskarżenia criminal with bills of indict- ment	pozostale karne i o wykro- czenia ^a other crim- inal and concerning petty offences ^a	cywilne ^c civil ^c	gospo- darcze ^d commercial law ^d	z zakresu prawa pracy labour law	z zakresu ubezpie- czeń spolecznych related to social security law	
32624	2278	883	23994	182	12457	6626	1129	375	3225	1
70521	4786	1930	38301	320	15625	11807	2019	520	8010	2
11880	1325	519	9239	61	4710	2498	x	99	1871	3
13116	967	392	6046	53	2222	2060	x	87	1624	4
26235	1547	716	15757	135	5832	4483	2019	241	3047	5
19290	947	303	7259	71	2861	2766	x	93	1468	6
46165	1958	1200	30970	385	14760	9290	1540	320	4675	7
24177	1175	687	17633	214	7967	5273	1540	188	2451	8
10346	226	217	6663	58	3572	1757	x	44	1232	9
11642	557	296	6674	113	3221	2260	x	88	992	10
95925	5170	1947	61456	657	25907	22383	4316	795	7398	11
73387	4092	1472	48308	539	19429	18407	4316	617	5000	12
22538	1078	475	13148	118	6478	3976	x	178	2398	13
219481	14098	3864	114424	1339	47668	37273	8445	2435	17264	14
24029	1422	363	13346	141	6358	4633	x	255	1959	15
29507	2864	671	17689	192	7844	5648	1052	323	2630	16
74070	3398	1237	34952	350	16086	10566	2116	560	5274	17
91875	6414	1593	48437	656	17380	16426	5277	1297	7401	18
34335	3129	1406	23972	203	9941	8067	1225	391	4145	19
51961	3025	1598	37964	380	18338	10499	963	557	7227	20
24708	975	762	13757	118	6964	4120	x	201	2354	21
27253	2050	836	24207	262	11374	6379	963	356	4873	22
103825	9544	3347	78538	671	28705	26773	5284	1036	16069	23
18364	1625	465	10366	87	3888	4354	x	176	1861	24
14200	1022	331	5895	43	1805	2519	x	94	1434	25
71261	6897	2551	62277	541	23012	19900	5284	766	12774	26
76296	5224	1473	50448	419	22230	16373	2733	624	8069	27
37023	1468	475	18969	134	9805	5437	622	193	2778	28
39273	3756	998	31479	285	12425	10936	2111	431	5291	29

innych przepisów niż prawa materialnego. *b* Bez spraw rejestrowych. *c* Łącznie ze sprawami rodzinnymi (m.in. o rozwód), bez spraw Przemysłowych — 168. *e* Łącznie ze zbiorami dokumentów (1703 spraw).

gospodarczych — 11474, z zakresu prawa pracy — 1103 oraz z zakresu ubezpieczenia społecznego — 32272.

to other regulations than substantive law. *b* Excluding registry cases. *c* Including family cases (among others divorces), excluding registry *e* Including collections of documents (1703 cases).

labour law as well as 32272 cases involving social security were subject to proceedings in 11 appeal courts.

TABL. 5 (36). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA
ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED

Lp. No.	WOJEWÓDZTWA <i>VOIVODSHIPS</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym mężczyźni <i>Of which men</i>	Z liczby ogółem			
				życiu i zdrowiu <i>life and health</i>			bezp w kom sa <i>in tran</i>
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					zabójstwo <i>homicide</i>	uszczerbek na zdrowiu, udział w bójce lub pobiciu <i>damage to health, partici- pation in violence or assault</i>	
1	POLSKA^a POLAND^a	408107	374062	37970	493	17238	133113
2	Dolnośląskie	34919	31969	3476	33	1376	10401
3	Kujawsko-pomorskie	21361	19778	1674	23	706	7212
4	Lubelskie	25815	23831	2199	33	1095	9126
5	Lubuskie	16745	15372	1852	25	684	5255
6	Łódzkie	26262	23803	2188	53	1071	8894
7	Małopolskie	24680	22625	2474	30	1073	7977
8	Mazowieckie	52878	48302	5203	82	1971	17229
9	Opolskie	12037	11238	1062	10	561	4648
10	Podkarpackie	18902	17569	1568	7	983	7235
11	Podlaskie	12098	11205	1139	9	592	4533
12	Pomorskie	22362	20475	2194	29	992	6437
13	Śląskie	49254	43976	4971	68	2498	11972
14	Świętokrzyskie	12886	12008	1243	15	587	5302
15	Warmińsko-mazurskie	17407	16109	1788	18	979	4985
16	Wielkopolskie	35660	32941	2702	30	1141	13953
17	Zachodniopomorskie	24039	22194	2128	21	914	7932

^a Łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą i w miejscu nieokreślonym — nieuwjętymi w podziale
Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Including persons sentenced for crimes committed abroad and in unspecified place, not included in the division by voivodships.
Source: data of the Ministry of Justice.

PSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO W 2012 R.
BY PUBLIC ACCUSATION IN 2012

wybrane rodzaje przestępstw przeciwko *Of grand total selected type of crime against*

czeństwu unikacji <i>fety sport</i>	wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności <i>freedom, freedom of conscience and religion, sexual freedom and morals</i>		rodziny i opieki <i>the family and guardianship</i>		mieniu <i>property</i>				Lp. No.	
	w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego <i>of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant</i>	razem <i>total</i>	w tym zgwałcenie <i>of which rape</i>	razem <i>total</i>	w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną <i>of which cruelly to family member or to other dependent or helpless person</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
							kradzież rzeczy <i>property theft</i>	kradzież z włamaniem <i>burglary</i>		rozbój <i>robbery</i>
112773	10835	719	24740	12388	127758	45111	17856	6159	1	
8771	1055	72	1681	870	12569	4604	1993	616	2	
6369	538	40	980	616	7050	2472	996	257	3	
7772	632	53	2216	1188	6575	1954	1061	410	4	
4522	556	29	952	516	5017	1699	787	154	5	
7385	640	57	1996	931	7450	2401	1019	465	6	
6735	727	45	1601	937	7553	2499	862	367	7	
14351	1142	81	3059	1452	16545	5953	2016	1034	8	
4039	353	21	654	324	3530	1421	554	116	9	
6162	442	22	980	712	4855	1585	658	169	10	
3686	286	20	529	287	3003	906	450	221	11	
5385	626	48	1157	512	8046	2933	1164	373	12	
10030	1612	76	4072	1552	18572	7082	2241	1022	13	
4461	234	18	794	436	2929	1032	443	134	14	
4108	488	52	1013	671	5969	2044	1028	215	15	
12184	865	51	2229	819	9954	3550	1181	290	16	
6807	626	33	825	565	7896	2909	1327	298	17	

na województwa.

TABL. 6 (37). SPRAWY RODZINNE W 2013 R.
 FAMILY CASES IN 2013

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Ogółem Total	Z tego załatwiono spraw Of which cases resolved						
		o rozwód divorce	o separację separation	o alimenty alimony	nieletnich ^a concerning juveniles ^a			
					w postępowaniu wyjaśniającym in investigation proceedings		na posiedzeniu lub rozprawie ^b at session or hearing ^b	
					w związku z demoralizacją involving demoralization	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts	w związku z demoralizacją involving demoralization	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts
POLSKA POLAND	367388	88788	5251	123490	39691	56356	23431	30381
Dolnośląskie	32648	8132	334	11363	2634	5924	1628	2633
Okręgi: Districts:								
jeleniogórski	5513	1422	62	2211	261	834	267	456
legnicki	7134	1539	47	2610	612	1594	268	464
świdnicki	9017	1894	93	3034	912	1500	650	934
wrocławski	10984	3277	132	3508	849	1996	443	779
Kujawsko-pomorskie . .	21555	5745	266	8546	1591	3106	878	1423
Okręgi: Districts:								
bydgoski	10391	2770	106	3969	855	1510	463	718
toruński	6942	1904	89	2750	463	982	254	500
włocławski	4222	1071	71	1827	273	614	161	205
Lubelskie	18661	4394	222	6669	1639	3026	1228	1483
Okręgi: Districts:								
lubelski	14488	3460	167	5039	1291	2381	994	1156
zamojski	4173	934	55	1630	348	645	234	327
Lubuskie	12465	2572	113	4762	1351	1802	765	1100
Okręgi: Districts:								
gorzowski	4962	981	52	1618	811	688	402	410
zielonogórski	7503	1591	61	3144	540	1114	363	690
Łódzkie	23689	5835	367	7349	2841	3591	1571	2135
Okręgi: Districts:								
łódzki	13993	3636	218	4148	1597	2184	930	1280
piotrkowski	5996	1317	80	2021	749	868	406	555
sieradzki	3700	882	69	1180	495	539	235	300

^a Dane dotyczą osób. ^b Sprawy osób nieletnich załatwiane są na posiedzeniu lub rozprawie po wcześniejszym ich rozpatrzeniu w postępowaniu wyjaśniającym.

^a Data relate to persons. ^b Juvenile cases are settled at a session or hearing following their earlier consideration in explanatory proceedings.

TABL. 6 (37). SPRAWY RODZINNE W 2013 R. (cd.)
 FAMILY CASES IN 2013 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Ogółem Total	Z tego załatwiono spraw Of which cases resolved						
		o rozwód divorce	o sepa- rację sepa- ration	o alimony	nieletnich ^a concerning juveniles ^a			
					w postępowaniu wyjaśniającym in investigation proceedings		na posiedzeniu lub rozprawie ^b at session or hearing ^b	
					w związku z demora- lizacją involving demoraliza- tion	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts	w związku z demora- lizacją involving demoraliza- tion	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts
Małopolskie	21098	5430	372	6431	2515	3189	1355	1806
Okęgi: <i>Districts:</i>								
krakowski	14159	3749	187	4327	1907	1857	1047	1085
nowosądecki	3748	932	128	1097	368	739	158	326
tarnowski	3191	749	57	1007	240	593	150	395
Mazowieckie	43650	12659	739	14132	4150	6101	2411	3458
Okęgi: <i>Districts:</i>								
warszawski	12764	4487	247	3812	838	1912	564	904
warszawsko-praski	9726	3154	139	2778	866	1439	491	859
ostrołęcki	3821	852	79	1374	441	535	216	324
płocki	7788	1996	108	2965	721	935	459	604
radomski	4944	1300	85	1677	517	626	380	359
siedlecki	4607	870	81	1526	767	654	301	408
Opolskie — okręg <i>district</i> opolski	9584	2178	77	2971	1094	1744	659	861
Podkarpackie	15114	3242	268	4423	1857	2535	1214	1575
Okęgi: <i>Districts:</i>								
krośnieński	3364	740	35	1051	429	503	249	357
przemyski	2699	660	61	945	196	508	115	214
rzeszowski	5419	1049	108	1266	874	957	545	620
tarnobrzegi	3632	793	64	1161	358	567	305	384
Podlaskie	12159	2884	185	3696	1329	2079	867	1119
Okęgi: <i>Districts:</i>								
białostocki	6023	1501	121	1695	615	1099	442	550
łomżyński	2487	596	28	668	379	391	177	248
suwalski	3649	787	36	1333	335	589	248	321

a Dane dotyczą osób. *b* Sprawy osób nieletnich załatwiane są na posiedzeniu lub rozprawie po wcześniejszym ich rozpatrzeniu w postępowaniu wyjaśniającym.

a Data relate to persons. *b* Juvenile cases are settled at a session or hearing following their earlier consideration in explanatory proceedings.

TABL. 6 (37). SPRAWY RODZINNE W 2013 R. (dok.)
 FAMILY CASES IN 2013 (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS OKRĘGI SĄDÓW OKRĘGOWYCH DISTRICTS OF REGIONAL COURTS	Ogółem Total	Z tego załatwiono spraw Of which cases resolved						
		o rozwód divorce	o sepa- rację sepa- ration	o alimenty alimony	nieletnich ^a concerning juveniles ^a			
					w postępowaniu wyjaśniającym in investigation proceedings		na posiedzeniu lub rozprawie ^b at session or hearing ^b	
					w związku z demora- lizacją involving demoraliza- tion	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts	w związku z demora- lizacją involving demoraliza- tion	w związku z czynami karalnymi involving punishable acts
Pomorskie	22979	5669	467	7880	2571	3537	1353	1502
Okręgi: <i>Districts:</i>								
gdański	17449	4427	388	5777	2060	2648	976	1173
śląski	5530	1242	79	2103	511	889	377	329
Śląskie	57977	11892	952	18314	8569	8429	4849	4972
Okręgi: <i>Districts:</i>								
bielski	5207	1370	131	1797	427	683	332	467
częstochoowski	7250	1589	126	2335	1091	1126	412	571
gliwicki	20634	3868	306	5963	3738	2925	2096	1738
katowicki	24886	5065	389	8219	3313	3695	2009	2196
Świętokrzyskie — okręg dis- trict kielecki	9810	2360	168	3607	1051	1271	648	705
Warmińsko-mazurskie . . .	15693	3301	153	5228	2233	2294	1332	1152
Okręgi: <i>Districts:</i>								
elbląski	6064	1408	75	2061	703	945	404	468
olsztyński	9629	1893	78	3167	1530	1349	928	684
Wielkopolskie	29691	8114	407	10134	2714	4418	1373	2531
Okręgi: <i>Districts:</i>								
kaliski	5117	1419	116	1793	206	1029	85	469
koniński	3740	878	58	1434	282	460	146	482
poznański	20834	5817	233	6907	2226	2929	1142	1580
Zachodniopomorskie . . .	20615	4381	161	7985	1552	3310	1300	1926
Okręgi: <i>Districts:</i>								
koszaliński	8543	1607	54	3399	568	1223	601	1091
szczeciński	12072	2774	107	4586	984	2087	699	835

^a Dane dotyczą osób. ^b Sprawy osób nieletnich załatwiane są na posiedzeniu lub rozprawie po wcześniejszym ich rozpatrzeniu w postępowaniu wyjaśniającym.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Data relate to persons. ^b Juvenile cases are settled at a session or hearing following their earlier consideration in explanatory proceedings.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABL. 7 (38). KRAJOWY REJESTR SĄDOWY W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

NATIONAL JUDICIAL REGISTER IN 2013

As of 31 XII

SĄDY REJESTROWE (sądy gospodarcze prowadzące Krajowy Rejestr Sądowy) REGISTRATION COURTS (commercial courts conducting National Judicial Register)	Rejestr Przedsiębiorców Register of Entrepreneurs						Rejestr Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Samodzielnych Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej Register of Associations, Other Social and Professional Organizations, Foundations and Independent Public Health Care Facilities			Rejestr Dłużników Niewypłacalnych Register of Insolvent Debtors
	przed- siębior- stwa państw- owe state- -owned enter- prises	przed- siębior- stwa zagra- niczne foreign enter- prises	społecz- no-za- wodowe organi- zacje rol- ników ^a profes- sional organi- zations of farmers ^a	spół- dziel- nie coop- eratives	spółki handlowe commercial companies		stowa- rzy- szenia ^b associa- tions ^b	związki zawo- dowe trade unions	izby gospo- darcze econo- mic cham- bers	
					jawne unlimi- ted partner- ships	z ogra- niczoną odpowie- dzial- nością limited liability compa- nies				
POLSKA POLAND	74	27	478	11291	33822	237244	65700	6637	372	585354
M.st. Warszawa	22	7	55	1792	6451	76120	9556	845	150	45757
Białystok	1	—	8	324	1116	2865	2011	205	7	20118
Bielsko-Biała	—	—	27	142	677	3353	944	106	4	14844
Bydgoszcz	3	—	2	264	625	4056	1512	185	6	16686
Częstochowa	—	—	3	172	666	2543	1035	106	2	12202
Gdańsk	4	3	9	573	1731	15764	3626	244	18	64556
Gliwice	5	—	11	213	1172	6463	1542	259	9	22298
Katowice	3	2	11	303	1766	12701	2024	520	18	32600
Kielce	2	—	6	293	815	3010	2426	231	8	14656
Koszalin	—	—	1	274	368	2371	1041	87	5	10668
Kraków	7	5	46	788	3358	18630	5800	515	26	24640
Lublin	5	1	90	769	1567	6013	4307	374	8	26688
Łódź	4	2	27	655	2263	10230	4018	495	19	24097
Olsztyn	—	2	6	499	924	4278	3066	259	9	30963
Opole	2	—	12	360	682	3882	1942	208	4	34920
Poznań	6	2	63	1417	3443	22760	6313	525	32	68298
Rzeszów	2	1	44	590	1408	5907	4023	375	10	13679
Szczecin	5	—	3	359	953	7555	1846	160	8	12493
Toruń	1	—	17	352	730	3727	1702	195	6	14637
Wrocław	1	1	30	843	2390	19862	5142	576	17	49167
Zielona Góra	1	1	7	309	717	5154	1824	167	6	31387

^a Prowadzące działalność gospodarczą. ^b Z wyłączeniem stowarzyszeń kultury fizycznej i związków sportowych.

U w a g a. Ponadto w rejestrze znajdują się także: jednostki badawczo-rozwojowe — 15, spółki komandytowe — 12754, spółki partnerskie — 1958, towarzystwa ubezpieczeń wzajemnych — 8, fundacje — 5663, organizacje rzemieślnicze — 126, organizacje pracodawców — 95, stowarzyszenia kultury fizycznej i związków sportowych — 928.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

^a Conducting economic activity. ^b Excluding physical education associations and sports associations.

Note. Moreover, in the register there are also included the following entities: 15 research-development units, 12754 limited partnerships, 1958 professional partnerships, 8 mutual insurance companies, 5663 foundations, 126 craftsmen organizations, 95 employers' associations, 928 physical education associations and sports associations.

Source: data of the Ministry of Justice.